IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

HIRIGINTZA
hirigintza@pasaia.net

1) AURREKARIAK

Pasaiako Udalak adinekoentzako Eguneko Arreta Zentroaren lokala egokitzeko lanak sustatu ditu Antxon, eta joan den irailean amaitu ziren. Lokala Eskalantegi kalea 53an dago, Pasai Antxon.

2) KONTRATATU BEHARREKO ZERBITZUEN XEDEA

KONTRATUAREN xedea da behar diren material eta elementu guztiak eskuratzea eta ondoren instalatzea. Baldintza-agiri honek arautuko du KONTRATUA.

Baldintza Tekniko Berezien AGIRI HONEN xedea da Antxoko Eguneko Laguntza Zentrorako altzariak eta ekipamendu osagarria hornitu eta jartzeko aplikatu beharreko ezaugarriak definitzea. Erantsitako dokumentazioan deskribatzen dira ezaugarri horiek (III. Eranskina, excel bat da), bai eta horiek hornitzeko eta instalatzeko baldintzak ere.

Oro har, altzariak gaur egungoen antzekoak izango dira, eraberritu berri den zentroaren arkitekturarekin bat datozenak, eta material arinak eta linea garbiak hobetsiko dira.

ALTZARIAK ETA OSAGARRIAK

Lokalean jarriko diren altzari-elementuek III. Eranskinaren deskribapenetan adierazitako ezaugarriak izan behar dituzte, erosotasun- eta ergonomia-irizpideak kontuan hartuta, eta lokalaren espazioei eta materialtasunari egokitutako soluzioa eskaini behar dute, elementu neutroekin eta garaikideekin unitate estetiko eta funtzionala osatzeko soluzio bateratua.

Enpresa esleipenduna garraio- eta enbalaje-

1) ANTECEDENTES

El Ayuntamiento de Pasaia ha promovido las obras de acondicionamiento del local del Centro de Atención diurna para personas mayores en Antxo que finalizaron el pasado mes de septiembre. El local se encuentra en Eskalantegi kalea 53, bajo, en Pasai Antxo.

2) OBJETO DE LOS SERVICIOS A CONTRATAR

El objeto del CONTRATO, que se regirá por el presente Pliego, consistirán en el suministro de todo el material y elementos necesarios, así como la posterior instalación.

El objeto del PRESENTE PLIEGO de Prescripciones Técnicas particulares es la definición de las características de aplicación para el suministro y colocación de mobiliario y equipamiento complementario para el Centro de Atención Diurna para personas mayores de Antxo descritos en la documentación anexada (Anexo III, es un excel), así como sus condiciones de suministro e instalación.

En general, el mobiliario será de líneas actuales acordes con la arquitectura del Centro recién reformado, prefiriéndose materiales ligeros y líneas nítidas.

MOBILIARIO Y ACCESORIOS

Los elementos de amueblamiento que se ubicarán en el local, tienen que reunir las características indicadas en sus descripciones del Anexo III atendiendo a criterios de comodidad, y ergonomía, ofreciendo una solución adaptada a los espacios y materialidad del local, y unificado para dotar de unidad estética y funcional con elementos neutros y contemporáneos.

La empresa adjudicataria deberá retirar todo el

ESKU8aca0bed-7e3d-4009-99d7-32795523abc2

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

HIRIGINTZA
hirigintza@pasaia.net

material guztia erretiratu beharko du entregatutako produktu guztietatik, eta esku hartu duen eremuak behar bezala garbituko dute

material de transporte y embalaje de todos los productos entregados y realizarán la oportuna limpieza de las zonas en las que hayan intervenido.

3) EGIKARITZE-LEKUA

Entregatzeko lekua hau da: Eskalantegi 53, behea, Pasai Antxo.

3) LUGAR DE EJECUCIÓN

El lugar de la entrega será Eskalantegi kalea 53, bajo, en Pasai Antxo.

4) SALDU OSTEKO ZERBITZUA

Ezinbesteko baldintza izango da enpresak hornitutako altzariak eta ekipoak konpontzeko saldu osteko zerbitzua izatea.

Eskainitako berme-epean, kontratistak bermatu beharko du hornitu eta instalatu beharreko ondasunek ez dutela materialen eta fabrikazioaren akatsik.

Berme horren pean, kontratistak bere kontura egin beharko ditu hornitu eta instalatu beharreko ondasunen edozein akats konpontzeko eta/edo kontratuaren baldintza-agirietara ez egokitzeko egin beharreko konponketak eta ordezpenak, baita konponketa edo ordezkapen horietan erabilitako eskulana ere.

Berariaz sartzen dira gainerako gastu guztiak, hala nola, joan-etorrietarako denbora eta gastuak, garraiobideak, ibilgailuen eta erreminten amortizazioa, beste bitarteko batzuen eskuragarritasuna eta fabrikatzailearen tailerretan konpontzeko elementuren bat jasotzeko eta itzultzeko balizko garraio-tresnak.

4) SERVICIO POST-VENTA

Sera requisito indispensable que la empresa disponga de un servicio post-venta de reparación del mobiliario y equipos suministrados.

Durante el plazo de garantía ofertado, el contratista deberá garantizar que los bienes objeto de suministro e instalación están libre de todo vicio de materiales y fabricación.

Bajo dicha garantía, el contratista estará obligado a llevar a cabo a su costa las reparaciones y sustituciones de piezas necesarias para solventar cualquier eventual defecto de los bienes objeto de suministro e instalación y/o su falta de adecuación a los pliegos, comprendiendo asimismo la mano de obra empleada en dichas reparaciones o sustituciones.

Quedan expresamente incluidos todos los demás gastos, tales como tiempos y gastos de desplazamiento, medios de transporte, amortización de vehículos y herramientas, disponibilidad de otros medios y eventuales portes de recogida y devolución de alguno de sus elementos para su reparación en los talleres del fabricante.

5) ESKAINITAKO PRODUKTUEK BETE BEHARREKO BALDINTZAK

Produktuek akabera bera izango dutela

5) REQUISITOS OBLIGATORIOS PARA LOS PRODUCTOS OFERTADOS

Para garantizar el mismo acabado entre los

ESKU8aca0bed-7e3d-4009-99d7-32795523abc2

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

HIRIGINTZA
hirigintza@pasaia.net

bermatzeko, lanpostu, tiradera eta armairu guztiak fabrikatzaile berarenak izango dira.

Hornitutako altzariek eta ekipamenduek gutxienez bi urteko berme-epea izango dute.

Kontratistak bermatu beharko du gutxienez 5 urtez iraungo dutela merkatuan altzari-modeloak eta hornitutako osagarriek.

Ezaugarri teknikoak gutxi gorabeherakoak dira. Udalak ahalmena izango du elementu partikularren bat aldatzeko, baldin eta, nahiz eta eskaintza osoa onuragarriena izan eta, beraz, esleitutakoa, beharrezkotzat jotzen badu elementu horien ordez ekipamenduari hobeto egokitzen zaizkion beste batzuk jartzea.

Eskatzen diren neurriak gutxi gorabeherakoak dira, eta dauden antolaketa-irizpideen eta muga fisikoen arabera definitu dira. Altzarien neurrietan (aulkiak, mahaiak...) % 5eko tolerantzia onartuko da. Elkarri lotutako altzarien neurriek bateragarriak izan behar dute aurreikusitako erabilerarekin eta kokapenarekin. Nolanahi ere, hornituko den elementu bakoitzari dagokion espazioan kokatu beharko dira.

productos, el conjunto puesto de trabajo, cajoneras y armarios serán del mismo fabricante.

El mobiliario y equipos suministrados tendrá un plazo de garantía mínima de dos años.

El contratista deberá garantizar la pervivencia en el mercado del modelo de mueble y complementos suministrados al menos durante al menos 5 años.

Las características técnicas son aproximadas. El Ayuntamiento tendrá potestad para modificar aquellos elementos particulares, que aún siendo la oferta total en su conjunto la más ventajosa y por tanto la adjudicada, estime necesario sean sustituidos por otros que mejor se ajusten a la idea de equipamiento que se tenga.

Las medidas requeridas son aproximadas, se han definido en base a unos criterios de organización y limitaciones físicas existentes. Se admitirá en las dimensiones del mobiliario (sillas, mesas…) una tolerancia de 5%. Las dimensiones de los muebles asociados entre sí deben ser compatibles al uso y ubicación para el que se han previsto. En todo caso, deberán de encajar en el espacio destinado a cada uno de los elementos objeto de suministro.

6) HORNIDURAREN BALDINTZAK ETA SARTU BEHARREKO ZERBITZUAK

Produktuek eta osagarriek indarrean egon beharko dute hornidura egiten den unean, eta aplikatzekoak zaizkien baldintzak bete beharko dituzte. Eskaintzen duten ekipamendu bakoitzerako nahitaez aplikatu beharreko arau teknikoak betetzen direla egiaztatzen duen fabrikatzailearen adostasun-adierazpena egon beharko da.

6) CONDICIONES DEL SUMINISTRO Y SERVICIOS A INCLUIR

Los productos y accesorios deberán estar vigentes en el momento que se realice su suministro, con las condiciones que les sean de aplicación, constando la declaración conforme del fabricante que acredite el cumplimiento de las normas técnica de aplicación obligada para cada uno de los equipos que oferten.

ESKU8aca0bed-7e3d-4009-99d7-32795523abc2

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

HIRIGINTZA
hirigintza@pasaia.net

Era berean, hala dagokionean, aplikatu beharreko beste edozein araudiren ondorioz beharrezkoak diren ziurtagiriak egiaztatuko dira.

Asimismo, cuando corresponda, se acreditarán las certificaciones que se precisen derivadas de cualquier otra normativa que sea de aplicación.

Hornidura eman aurretik altzari guztiak fabrikatzeko, muntatzeko eta instalatzeko prozesua optimizatzeko egokitzat jotzen dituen zuinketa- eta/edo neurketa-eragiketa guztiak egingo ditu esleipendunak, Administrazioari inolako kosturik eragin gabe.

El adjudicatario realizará todas las operaciones de replanteo y/o mediciones que considere oportunos para optimizar, antes de la entrega de suministro, el proceso de fabricación, montaje e instalación de todo el mobiliario,, sin coste alguno para la Administración.

Muntatzekoak diren elementu guztien kasuan, beharrezko neurriak hartuko dira muntaketan lokalean kalterik ez egiteko, eta esleipendunaren kontura izango da hondatutako elementuak birjartzea edo berreraikitzea.

En todas las unidades que sean elementos susceptibles de montaje, se adoptarán las precauciones necesarias para no dañar el local durante el mismo, corriendo por cuenta del adjudicatario la reposición o reconstrucción de los elementos deteriorados.

Produktu guztiak behar bezala identifikatuta eta etiketatuta entregatu behar dira, eta, gutxienez, honako hauek adierazi behar dira produktu bakoitzean: Artikulua, marka/fabrikatzailea eta modeloa, erreferentzia, kokapena (erantsitako planoen eta zuinketakoen arabera) eta, hala badagokio, instalazio elektrikoa behar duen.

Todos los productos deben entregarse debidamente identificados y etiquetados indicando en cada uno de ellos como mínimo: Artículo, enumeración e identificación de marca/fabricante y modelo, referencia, ubicación según planos adjuntos y de replanteo, y en su caso, si requiere de instalación eléctrica.

Esleipendunak pertsona bat izendatuko du instalazioa koordinatzeko eta hornitutako elementu bakoitza behar bezala muntatzeko, zuinkatutako banaketa-planoen arabera. Bere eginkizuna izango da materiala behar bezala jasotzea, gorabeherak koordinatzea, ekipo bakoitza helmugara eramatea eta muntaketa/instalazio egokia egitea, ekipo bakoitza erabat instalatuta utzi arte, bilgarriek sortutako hondakinak kudeatzea eta azken garbiketa egitea barne.

El adjudicatario asignará a una persona responsable de la coordinación de la instalación y correcto montaje de cada uno de los elementos suministrados conforme al plano de distribución replanteados. Su función será la de encargarse de la correcta recepción del material, coordinación de contingencias, traslado de cada equipo a su lugar de destino y correcto montaje/instalación, hasta dejar cada equipo totalmente instalado, incluso la gestión de los residuos generados por los embalajes y limpieza final.

Garbiketari dagokionez, disolbatzaile organikoak dituzten produktuak erabili gabe egin behar da.

Con relación a la limpieza, ha de ser posible sin el uso de productos que contengan disolvente orgánicos.

ESKU8aca0bed-7e3d-4009-99d7-32795523abc2

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

HIRIGINTZA
hirigintza@pasaia.net

Esleipendunak lantaldea osatzen duten langileen berri eman beharko du, muntaketaren arduraduna edo solaskide bakarra, titulazioa eta harremanetarako bitartekoak berariaz adierazita.

El adjudicatario está obligado a dar cuenta del personal que compone el equipo de trabajo indicando específicamente el responsable o interlocutor único del montaje, su titulación y medios de contacto.

Entregarekin batera, albarana eta instalazioaren azken planoa aurkeztu beharko dira, bertan aipatutako artikuluak barne.

La entrega deberá ir acompañada de un albarán y del plano final de instalación incluyendo los artículos referenciados en el mismo.

Materiala entregatzeko ordutegia kontratuaren arduradunarekin adostu beharko da aldez aurretik.

El horario de entrega del material se deberá consensuar previamente con el responsable del contrato.

Adierazitako ezaugarri eta baldintza teknikoak betetzen ez dituzten hornigaiak 15 egun natural baino lehen ordeztuko ditu esleipendunak.

Los artículos suministrados que no cumplan con las características y condiciones técnicas señaladas serán sustituidos por el adjudicatario en un plazo inferior a 15 días naturales.

Entregatzeko unean materialetan anomaliak atzematen badira, gaizki biltegiratuta, enbalatuta, garraiatuta edo muntatuta egoteagatik, ez da entrega onartuko, eta produktu akastuna itzultzeko eskatuko da, inolako kosturik gabe.

En caso de detectarse anomalías en los materiales en el momento de la entrega causada por su mal almacenamiento, embalaje, transporte o montaje no se aceptará la entrega y se exigirá la restitución del producto defectuoso sin coste alguno.

7) INGURUMEN BALDINTZAK

Elementuak zehazteko, ingurumen- eta ekodiseinu-irizpideak erabili dira:

- Produktuak disolbatzaile organikoak dituzten produktuak erabili gabe garbitu behar dira.
- KOLik ez pinturetan eta tapizerietan.

- HCFCrik ez duten betelanetarako materialak erabiltzea
- Produktuen birziklagarritasuna, aluminiozko eta altzairu birziklagarrizko konposizioekin eta osagai plastikoen

7) CONDICIONES MEDIOAMBIENTALES

Para la prescripción de los diferentes elementos, se han utilizado criterios medioambientales y ecodiseño:

- La limpieza de los productos ha de ser posible sin el uso de productos con disolventes orgánicos.
- Ausencia de COVs en las pinturas y tapicerías.
- Empleo de materiales de relleno exentos de HCFC
- La reciclabilidad de los productos, con composiciones de aluminio y acero reciclable y alta reciclabilidad de

ESKU8aca0bed-7e3d-4009-99d7-32795523abc2

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

HIRIGINTZA
hirigintza@pasaia.net

birziklagarritasun handiarekin. Fabrikazio-prozesuan erabilitako aluminioaren, altzairuaren eta plastiko birziklatuaren ehunekoa.

- Produktuak birziklagarria edo berrerabiltzeko egokia izan behar du. Horretarako, produktua osatzen duten materialak erraz bereiz daitezke, behar bezala birziklatzeko.

- Bilgarri birziklagarriak eta berrerabilgarriak erabiltzea. Bilgarriak material birziklagarriz eginda egon behar du. Plastiko kloratuak kanpoan geratzen dira. Bilgarria material bat baino gehiagoz osatua egon daiteke, material horiek eskuz eta erraz bereizteko moduan. Nolanahi ere, material plastikoek behar bezala identifikatuta egon behar dute. Enbalajean erabilitako material birziklatuen edo berrerabilien ehunekoak adieraziko dira.

componentes plásticos. El porcentaje de aluminio, acero y plástico reciclado empleados durante el proceso de fabricación.

- El producto ha de ser reciclable o adecuado para su reutilización. Para ello, los materiales de los que está compuesto el producto deben ser fácilmente separables para su correcto reciclaje.

- Empleo de embalajes reciclables y reutilizables. El embalaje debe estar fabricado con materiales reciclables. Quedan excluidos los plásticos clorados. El embalaje puede consistir en más de un material si puede ser separado manualmente y de modo fácil en partes de un único material. En cualquier caso, los diferentes materiales plásticos deben estar claramente identificados. Se indicarán los porcentajes de materiales reciclados o reutilizados empleados en el embalaje.

Altzariak hornitzean eta jartzean sortutako bilgarrien azken kudeaketa egokia egiteko konpromisoa hartu behar du esleipendunak Gutxienez, gaikako bilketa bermatu behar da.

El adjudicatario se comprometerá a una adecuada gestión final de los embalajes producidos en el suministro y colocación del mobiliario, teniéndose que garantizar como mínimo la recogida selectiva de los mismos.

Produktuaren erabiltzaile-eskuliburuak, produktuen erabilerari, garbitasunari eta mantentze-lanei buruzko informazioa emateaz gain, birziklatzeko eta berrerabiltzeko aukerak aipatu behar ditu

El manual de usuario del producto además de facilitar información sobre el uso, la limpieza y mantenimiento de los productos, tiene que citar las opciones de reciclaje y reutilización.

8) ARAUAK

Hornitutako altzari eta ekipamendu guztiek araudi hau bete beharko dute gutxienez:

- Ingurumenaren babesaren arloan indarrean dauden legeak eta arauak.

8) NORMATIVA

Todo el mobiliario y equipamiento suministrado deberá cumplir como mínimo la siguiente normativa:

- La legislación y normativa vigente en materia de Protección del Medio Ambiente

ESKU8aca0bed-7e3d-4009-99d7-32795523abc2

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

HIRIGINTZA
hirigintza@pasaia.net

• Irisgarritasuna sustatzeari buruzko Legea, bai eta hiri-inguruneen, espazio publikoen, eraikinen eta informazio- eta komunikazio-sistemen irisgarritasun-baldintzei buruzko arau teknikoak ere.

• 486/97 Errege Dekretua, lantokietako gutxieneko segurtasun- eta osasun-xedapenei buruzkoa.

• Segurtasun- eta osasun-arloan indarrean dagoen araudia, eta, bereziki, 31/1995 Legea eta 171/2004 Errege Dekretua, enpresa-jardueren koordinazioaren arloan Laneko Arriskuak Babesteari buruzko 31/1995 Legearen 24. artikulua garatzen duena, bete beharko dira.

• Eta nahitaez bete beharreko gainerako legezko xedapenak edo indarreko arauak, bai eta hornidura-mota horretarako onartutako Europako gomendioak eta araudiak ere (kalitatea, segurtasuna eta higienea, ergonomia eta ingurumena kudeatzeko sistemen araudiak).

• La Ley sobre promoción de la accesibilidad, así como las normas técnicas sobre condiciones de accesibilidad de los entornos urbanos, espacios públicos, edificaciones y sistemas de información y comunicación.

• Real Decreto 486/97 sobre las disposiciones mínimas de seguridad y salud en los lugares de trabajo.

• La normativa vigente en materia de seguridad y salud y en particular será de cumplimiento la ley 31/1995 y el RD 171/2004 por el que se desarrolla el artículo 24 de la ley 31/1995 de Protección de Riesgos Laborales en materia de coordinación de actividades empresariales.

• Y demás disposiciones legales o normativa en vigor de obligado cumplimiento, así como las recomendaciones y normativas europeas reconocidas para este tipo de suministros (normativas de sistemas de gestión de la calidad, seguridad e higiene, ergonomía y medio ambiente).

9) ZERBITZUEN PREZIOA ETA DAGOKIEN FAKTURAZIOA

Hona hemen zenbatekoa:

• HOGEITA ZAZPI MILA HIRUREHUN ETA BEDERATZI EURO ETA HIRUROGEITA HAMAR ZENTIMO (**27.309,70** euro), % 21eko BEZa BARNE

Prezioan gastu guztiak sartzen direla ulertuko da, baita jartzeko gastuak ere, eta, hala badagokio, hornidurari dagozkion mota

9) PRECIO DE LOS SERVICIOS Y FACTURACIÓN CORRESPONDIENTE

El importe se fija en:

• VEINTI SIETE MIL TRESCIENTOS NUEVE EUROS con SETENTA CENTIMOS (**27.309,70** euros), 21% IVA INCLUIDO

En el precio se entenderán comprendidos todos los gastos, incluso los de transporte colocación, y, en su caso, los costos de aranceles, licencias

ESKU8aca0bed-7e3d-4009-99d7-32795523abc2

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

HIRIGINTZA
hirigintza@pasaia.net

guztietako muga-zergen, lizentzien eta baimenen kostuak. Zehazki:

• Produktuen diseinua eta eskatutako ezaugarrien justifikazioa.

• Horien fabrikazioa, materialak barne.

• Diseinuaren eta fabrikazioaren araberako eskulanaren kostuak, baita gastu sozialak ere.
• Garraioa, enbalajeak eta dagozkien aseguruak.
• Biltegiratzea, bai garraioan, bai entregatzean; eta horien aseguruak.

• Produktuak dagozkien bulegoetan banatzea eta muntatzea, eta enbalatzeko eta babesteko material guztiak kentzea.
• Fabrikatutako produktuaren eta haren osagaien materialen, tratamenduen eta saiakuntzen kalitate-ziurtagiriak.

• Diseinuko, fabrikazioko eta muntaiako prozesuetan jarraitutako kalitate-kontroleko prozesuak zehaztea, onarpenerako beharrezkoak diren laborategiko saiakuntzak barne.

• Ordezko piezak salmenta ondoko baldintzen arabera biltzea.

• Gastu orokorrak eta etekin industriala.

• Inportazio-zergak eta -eskubideak, halakorik balego, BEZa izan ezik.

Esleipendunak eskaintzen duen zenbatekoa **finkoa** izango da, eta ez da aldaketarik izango prezioen gorabeherak direla-eta; beraz, ez da bidezkoa prezioak berrikustea.

Horniduraren prezioa hornidura entregatu eta jaso ondoren ordainduko da, dagokion faktura aurkeztu ondoren.

y autorizaciones de todo tipo correspondientes al suministro. En concreto:

- El diseño de los productos y la justificación de las características solicitadas.
- La fabricación de los mismo, incluyendo la aportación de los materiales.
- Los costes de mano de obra por diseño y fabricación, con sus gastos sociales.

- El transporte, los embalajes y los seguros correspondientes.
- El almacenamiento, tanto durante el transporte como en y durante la entrega y sus seguros.
- Distribución y montaje de los productos en las dependencias correspondientes, así como la retirada de todos los materiales de embalaje y protección.
- Certificados de calidad de materiales, tratamientos y ensayos realizados tanto del producto fabricado como de sus componentes.
- Especificación de los procesos de control de calidad seguidas durante los procesos de diseño, fabricación y montaje, incluyendo los ensayos de laboratorio necesarios para su aceptación.
- El acopio de repuestos de acuerdo con las condiciones postventa.

- Los gastos generales y el beneficio industrial.
- Los impuestos y derechos de importación si los hubiere, a excepción únicamente del IVA.

El importe de la oferta por el adjudicatario será **fijo**, no experimentando cambios por la fluctuación de los precios, con lo cual, no procederá la revisión de precios.

El pago del precio del suministro se realizará contra entrega y recepción del mismo, y previa presentación de la correspondiente factura.

ESKU8aca0bed-7e3d-4009-99d7-32795523abc2

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

HIRIGINTZA
hirigintza@pasaia.net

Esleipendunak, horniketa egin ondoren, honako agiri hauek aurkeztu beharko ditu:
•Berme-ziurtagiriak
•Altzarien suarekiko erresistentziaren ziurtagiriak (tapizatuak, plastikoak, zurak...), halakorik behar duten altzariena.

El adjudicatario, una vez realizado el suministro, deberá aportar la siguiente documentación:
• Certificados de garantía
• Certificados de resistencia al fuego de los muebles que lo precisen (tapizados, plásticos, maderas…)

Informazio eta ziurtagiri guztiak euskaraz edo ele bitan (euskaraz eta gaztelaniaz) aurkeztu behar dira.

Toda la información y certificaciones deben de ser presentadas en euskera o en bilingüe (euskera y castellano).

EKS | CSV: ESKU8aca0bed-7e3d-4009-99d7-32795523abc2
Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06410
Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06410